

ДОГОВІР ПРО СПІВРОБІТНИЦТВО

в сфері архівної справи між Державним архівом Закарпатської області
(Україна) та Саболч-Сатмар-Березьким комітатським архівом
Національного архіву Угорщини (Республіка Угорщина)

21 січня 2013 року

м. Ніредьгаза

Державний архів Закарпатської області, в особі директора Місюка Михайла Дмитровича (далі – державний архів), який діє на підставі Положення, з одного боку, та Саболч-Сатмар-Березький комітатський архів Національного архіву Угорщини, в особі директора Куїбушне д-р Мечеї Єви (далі – комітатський архів), яка діє на підставі Статуту, які надалі іменуються – „Сторони”:

беручи до уваги, угоди про співробітництво між Державним комітетом архівів України і Національним архівом Угорщини від 4 вересня 2001 року

керуючись прагненням активізувати співпрацю архівістів України та Республіки Угорщина з використання та оприлюднення документів з історичного минулого обох держав;

домовились про наступне:

Стаття 1

Правовідносини, що виникатимуть у зв'язку з реалізацією положень цього Договору, регулюються нормами національного законодавства держав Сторін.

Стаття 2

Головною метою Договору є :

реалізація спільних науково-дослідних та видавничих проектів (виставок, фото - та архівних документів, документальних та довідкових видань, у т.ч. видання Привілейованої грамоти 1836 року про надання права Березькій жупі користуватися печаткою);

підготовка та участь у спільних конференціях та консультаціях з обміну досвідом у сфері архівної справи, інших заходах, у т.ч. презентаціях; здійснення обміну науково-довідковою літературою та інформацією.

Стаття 3

Сторони мають право вносити зміни до тематики та планів спільних дій, при цьому Сторона, що ініціює внесення змін і доповнень, завчасно інформує у письмовій формі іншу Сторону і подає їй відповідні обґрунтування.

Зміни і доповнення оформлюються окремим Протоколом, що становитиме невід'ємну частину цього Договору.

Стаття 4

На підставі проведених консультацій Сторони складають спільних дій, до яких можуть вноситися зміни, при цьому Сторона, що ініціює внесення таких змін і доповнень, завчасно, не пізніше ніж за три місяці до їх внесення, інформує у письмовій формі із зазначенням обґрунтуванням цих змін іншу Сторону.

Сторони мають право укладати додаткові виконавчі Протоколи до цього Договору, в яких визначатимуться конкретні завдання.

Стаття 5

Договір вступає в силу з дня його підписання і діє протягом двох років.

Термін дії Договору автоматично продовжується на наступні два роки, якщо жодна із Сторін не пізніше, ніж за шість місяців до закінчення дії цього Договору, не повідомить письмово іншу Сторону про свій намір припинити його дію.

Стаття 6

У випадку виникнення спірних питань, пов'язаних із тлумаченням і виконанням статей Договору, вони вирішуватимуться шляхом взаємних консультацій, відповідно до національного законодавства обох Сторін.

Стаття 7

Договір укладено у двох примірниках українською і угорською мовами, при цьому обидва тексти Договору є автентичними і мають однакову юридичну силу.

Реквізити Сторін:

Державний архів
Закарпатської області,
м. Ужгород, вул. Мишайська, 14а
код ЄДРПО 03494592,
р/р №№ 35219003000209,
35222001000209,
МФО 812016, банк ГУДКСУ
у Закарпатській області

Саболч-Сатмар-Березький
комітатський архів Національного
архіву Угорщини
4400 м. Ниредьгаза, вул. Сечені №4
ППР номер: 309172
р/р 10044001-00329730-00000000
Угорське державне казначейство

За Державний архів
Закарпатської області
Директор архіву
Михайло Місюк



За Саболч-Сатмар-Березький
комітатський архів
Директор архіву
Куйбунце д-р Менеї Сва

